

«La muñeca hecha pedazos y a pedazos hecha: destrucción y  
resignificación de un icono patriarcal en los cuentos  
de *Papeles de Pandora*, de Rosario Ferré»

Yuliana María Ramos Orta

Mentor: Dr. Emilio Ricardo Báez Rivera

- «Escribo porque soy una desajustada de la realidad; porque son, en el fondo, *mis profundas decepciones* las que han hecho brotar en mí la necesidad de recrear la vida ...»

Rosario Ferré, *Sitio a Eros*

- «She questions the legitimacy and authoritarian nature of the patriarchal representation of women by pointing out the absurdity inherent in its construction».

Cynthia B. Sloan

- «La ironía consiste precisamente en el arte de disimular la ira, de atemperar el acero lingüístico para lograr con él un discurso más efectivo».

Rosario Ferré, *Sitio a Eros*

- «The personal search for identity, for Ferré, is the reason for the feminist movement and the goal of the feminist literature».

Suzanne S. Hintz, *Rosario Ferré, A Search for Identity*

- «These were the innovators who simply by-passed patriarchal thought and created alternate worlds».

Gerda Lerner, *The Creation of Feminist Consciousness*

- «Había sido hermosa, pero lo chágara que escondía bajo los largos pliegues de gasa de sus faldas la había despojado de toda vanidad. Se había encerrado en la casa rehusando a todos los pretendientes».

Rosario Ferré, *Papeles de Pandora*

- «Se los enviaban por correo desde Europa en todos los colores, pero la tía los consideraba inservibles hasta no haberlos dejado sumergidos durante un número de días en el fondo de la quebrada para que aprendiesen a reconocer el más leve movimiento de las antenas de las chágaras».

Rosario Ferré, *Papeles de Pandora*



- «El joven médico se la llevó a vivir al pueblo, a una casa encuadrada dentro de un bloque de cemento. La obligaba todos los días a sentarse en el balcón, para que los que pasaban por la calle supiesen que él se había casado en sociedad».

Rosario Ferré, *Papeles de Pandora*

- «Una noche decidió entrar en su habitación para observarla durmiendo. Notó que su pecho no se movía. Colocó delicadamente el estetoscopio sobre su corazón y oyó un lejano rumor de agua. Entonces la muñeca levantó los párpados y por las cuencas vacías de los ojos comenzaron a salir las antenas furibundas de las chágaras».

Rosario Ferré, *Papeles de Pandora*

- «While women have been victimized by this and many other aspects of their long subordination to men, it is a fundamental error to try to conceptualize women primarily as victims».

Gerda Lerner, *The Creation of Patriarchy*

# Referencias

- Báez Rivera, Emilio Ricardo. «Ave, Eva: la implosión del modelo patriarcal mariano en la protopoética de *Papeles de Pandora*, de Rosario Ferré». *Po(éticas) e Políticas do Caribe Andino ao Grande Chaco*. Editora Insular, 2016, pp. 61-70.
- Chevalier, Jean. *Diccionario de los símbolos*. Editorial Herder, 1986.
- Cooper, J.C. *An Illustrated Encyclopaedia of Traditional Symbols*. Thames and Hudson, 1978.
- Ferré, Rosario. *Papeles de Pandora*. Vintage Books, 2000.
- ---. *Sitio a Eros*. Editorial Joaquín Mortiz, 1986.
- Gelpí, Juan G. *Literatura y paternalismo en Puerto Rico*. Editorial Universidad de Puerto Rico, 1993, pp. 173-221.
- Hintz, Suzanne S. *Rosario Ferré, A Search For Identity*. Peter Lang Publishing, 1995.
- Lerner, Gerda. *The Creation of Feminist Consciousness*. Oxford University Press, 1993.
- ---. *The Creation of Patriarchy*. Oxford University Press, 1986.
- Sloan, Cynthia A. «Caricature, Parody, and Dolls: How to Play at Deconstructing and (Re-)Constructing Female Identity in Rosario Ferré's *Papeles de Pandora*». *Pacific Coast Philology*, Vol. 35, No. 1 (2000), pp. 35-48.
- Vega Carney, Carmen. «Sexo y texto en Rosario Ferré». *Confluencia*, Vol. 4, No. 1 (Fall 1988), pp. 119-127.